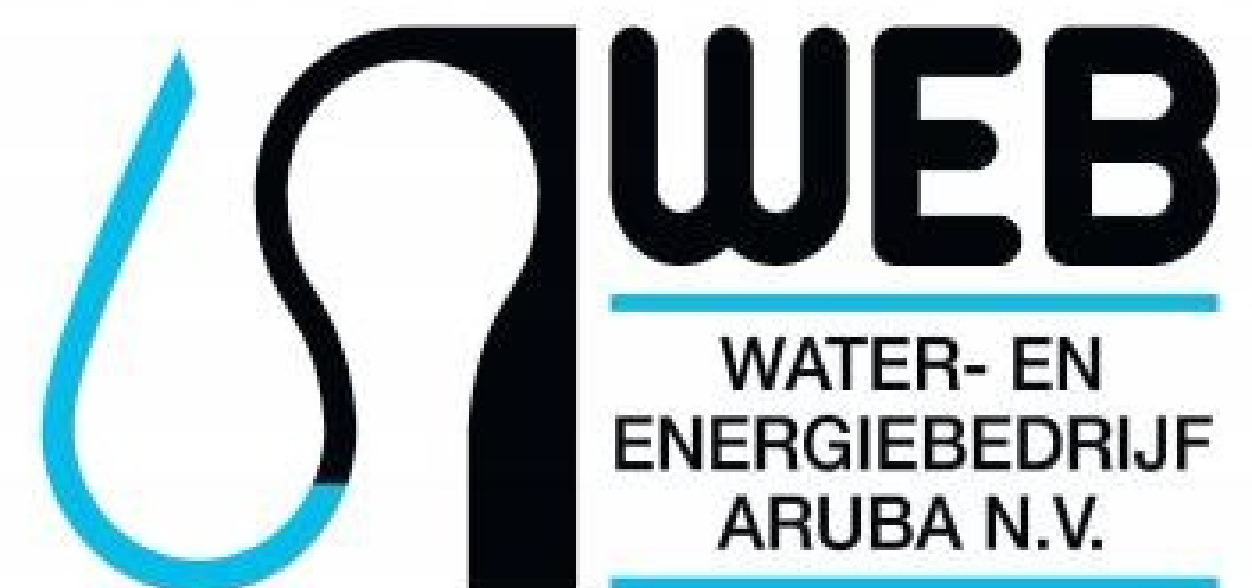


GOBIERNO A MANDA PIDI WEB DUNA CUENTA DI HUURMENTO DI EDIFICIO



**Minister
Xiomara
Maduro a haya
bishita di Angel
Production
Film Team**

**DCNA ta finalisá su
Proyekto di Éksito
di Maneho pa
Áreanan Protehá
na Hulanda
Karibense**

**Motociclista herida despues cu
un auto a dal su Suzuki
750 y sigui bay**



13 caso nobo di Covid

Segun resumen di awe 47 persona a recupera, a registra un total di 13 caso nobo di Covid-19, di cual 2 ta no-residente. E cifra di no-residente positivo ta ensera esnan no-residente cu ta test na aeropuerto na nan yegada y na laboratorionan prome cu nan bandona Aruba. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 338 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 21%.

Activo tin awe 293 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 a aumenta na 64. Palabra di forsa na famia di e fayecidonan.

Hospital ta informa cu tin un total di 17 persona interna di cual 7 ta den Cuido Intensivo y 10 riba unidad general di covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 64 aña.

Gobierno di Aruba:

GOBIERNO A MANDA PIDI WEB DUNA CUENTA DI HUURMENTO DI EDIFICIO

Den fin di siman a bira conoci cu WEB a dicidi, memey di pandemia, pa bay huur un edificio luhoso na beachfront, bastante lew di WEB mes. E noticia aki a causa bastante consternacion, y no ta pa mas.

Sindicato, trahadonan y ciudadanonan ta haya e decision di gastamento di placa aki, incomprendible memey di pandemia.

E hecho cu WEB a scoge net e edificio aki tambe, a wordo hopi cuestiona. Dicon a scoge un edificio asina lew di WEB? Y si

kier a bay asina lew mes, dicon no a bay poco mas pabou, den e edificio bashi di Utilities Aruba, cu ta e compania madre di WEB y lo no a costa WEB nada.

Prome Minister a splica recientemente ainda cu nos ta den e pandemia ainda, y nos ta memey di e crisis financiero ainda. Den wowo di horcan. Den e situacion aki Gobierno di Aruba ta spera cu su companianan estatal tambe ta baha gasto mas tanto cu ta posibel. Esaki ta conta pa gastonan di



salario di WEB tambe, y gastonan operacional manera leasementu di

auto y huur di edificio. P'esey Gobierno a manda pidi WEB duna

cuenta di e noticia aki di huurmento di edificio.

DCNA ta finalisá su Proyecto di Éksito di Maneho pa Áreanan Protehá na Hulanda Karibense

Na desèmber 2020 Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), pa medio di e kompanianan ku nan a kontratá, Nature2 i Coastal Zone Management, a finalisá e Proyecto di Efektivitat di Maneho pa tur e Organisashonnan di Maneho di Áreanan Protehá na Hulanda Karibense. E proyecto, ku a start di nobo despues di un paro ku un hiato di dos aña, ta fiha e efektivitat di akshonnan di maneho ku Organisashonnan di Maneho di Áreanan Protehá na Hulanda Karibense ta implementá.

Un komponente importante di maneho di adaptashon i di rekoudashon di fondo ta e abilidad pa demostrá éksito i progreso. Pa e motibu akí, DCNA a desaroyá kolekshon di dato detayá i sistema di análisis, basá riba

e 'kuadro di maneho ku efektivitat' di e Union Internashonal di Konservashon di Naturalesa "International Union for the Conservation of Nature (IUCN)". E sistema akí no solamente ta indiká e datonan básiko pero tambe ta aktua komo un hèrmènt pa analisá e éksito di konservashon, progreso di e institushon i efektivitat di maneho na kada un di e sitionan di e áreanan protehá. Ora ku e proyecto kontinuá, serie di dato balioso ta presentá kada aña na momentu ku ta yena dato nobo riba e formulario pa kolektá dato. E ora ei e serie di informashon ta reflehá e kambionan den e prioridatnan di e maneho di e organisashonnan di maneho di parke ora ku ta ehekutá e distribushon di tempu entre maneho di tantu e tareanan prinsipal komo e énfasis

na diferente proyekto i investigashon.

E abilidad di e organisashonnan di naturalesa pa atendé ku e preshonnan ku nan ta konfrontá ta dependé di nan kapasidat di maneho. Éksito di e maneho ta marka e liñanan general di e konteksto den kua e maneho ta tuma lugá, e elementonan di e

kapasidatnan di maneho di e organisashonnan i e aktividatnan di maneho ku ta ehekutá.

E informashon ku e dokumento ta kontené, partidonan interesá por usa pa lanta konsiensia tokante aktividatnan di maneho ku ta tuma lugá denter di DCNA i di e nifikashon lokal, regional i internashonal di áreanan protehá.

Organisashonnan di Maneho di Áreanan Protehá tambe ta hasi uso di e rapòrtnan pa forma un parti di nan relatonan tékniko. E meta finalmente ta pa esaki bira un ehersisio anual.

Foto: Koraalrif- © Naturepics: Y.+T. Kühnast (all credits reserved)



Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion ta anuncia cu entrante **10 februari 2021** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 200 galon na Weststraat 2, Lok 10**. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Un persona levemente herida den accidente na Palm Beach



Palm Beach - Diadomingo anochi algun rato despues cu e Hyundai i10 a bolter ariba ex Sasaki, informacion a drenta di un otro accidente cu hende herida. Esaki tawata altura di Citgo Palm Beach.

Polis a bay e sitio y a topa cu un pick up Mitsubishi y un Hyundai Accent.

E Accent tawata tin hopi daño parti patras, un indicacion cu e Mitsubishi lo no a mantene distancia.

Un persona a resulta levemente herida y a wordo atendi pa Paramediconan na nan yegada.

E daño material si ta considerabel.



ANUNCIO – BLBA/049/21

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di “Arbeidsbesluit III” cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	:	Diabierna, 5 di februari 2021
Number EMPRESA	:	“Eagle Aruba Resort Oper. Corp. N.V. dept: Groundskeeper”
Cantidad empleado cu derecho di voto	:	4
Voto valido	:	3
Na favor di FTA	:	3
Na favor di Ningun bond	:	0
Voto blanco	:	0
Voto invalido	:	0
Resultado di referendum	:	FTA <u>SI</u> a haya e mayoria

Aruba, 8 di februari 2021
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius



ANUNCIO – BLBA/050/21

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di “Arbeidsbesluit III” cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	:	Diabierna, 5 di februari 2021
Number EMPRESA	:	“Eagle Aruba Resort Oper. Corp. N.V. dept: Food & Beverage”
Cantidad empleado cu derecho di voto	:	15
Voto valido	:	3
Na favor di FTA	:	3
Na favor di Ningun bond	:	0
Voto blanco	:	0
Voto invalido	:	0
Resultado di referendum	:	FTA <u>NO</u> a haya e mayoria

Aruba, 8 di februari 2021
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Rudy Richardson (MEP):

“DICON MI TA ORGUYOSO DI TA MEP?”

E siman aki dia 9 di februari partido MEP ta cumpli 50 aña. Hopi hende ta puntrami dicon mi ta orguyoso di ta MEP. Ami a scoge partido Movimiento Electoral di Pueblo pa su Ideologia cu ta Social Democrata. Mi ta sinti mi liga na e ideologia di un organizacion politico den un sistema Capitalista cu enfoke riba e clase obrero.

MEP a saca Aruba di e periodo colonial y duna nos pueblo su Identidad cu nos propio simbolonan di libertad:

Himno, Bandera y Idioma combina cu nos propio estructura estatal pa nos por desaroya nos Pais. Personalmente mi por sinti un sinergia entre lidernan di MEP: Betico Croes efm, Nelson Oduber y nos actual lider Evelyn Wever Croes.

Mi deseo ta cu e pueblo aki sigui biba den libertad, harmonia y union nacional. Pa hopi mas motibo mi ta orguyoso di ta MEP y mi ta conmemora e 50 aña di nos partido cu un vision Inclusivo pa nos futuro!



Minister Xiomara Maduro a haya bishita di Angel Production Film Team



Siman pasa Minister Maduro a haya bishita di sr Angel Croes y srta Stephanie M. Croes di Angel Production Film Team kendenan a splica e mandatario mas di e film nobo cu nan ta trahando riba dje titula Pedofilia.

E produccion nobo aki ta toca un tema delicado y hopi comenta den comunidad y ta bale la pena pa por

tin un film cu ta expone e realidad aki y cu por wordo usa pa concientisa comunidad. Recientemente e grupo aki a produci e filmnan 'Huicio Perfecto' y 'Natalia' cu tambe ta expone topiconan comenta den comunidad. E industria creativo ta un di e 6 sectornan prometedor pa diversifica economia di Aruba y pesey ta importante pa nos apoya nos talentonan local pa nan por produci produccionnan cinematografico di nivel halto.

Hyundai i10 a bolter pazuid di rotonde di ex Sasaki



Avenida Nelson O. Oduber - Diadomingo anochi laat den careda di 11'or polis a bay dilanti di Imax debi cu un auto bolter, y lo tin hende herida.

Varios unidad di polis a bay mesora na e sitio. Na yegada nan por a wak un auto gebolter,

pero ya e chauffeur a logra sali y tawata sinta pafo.

E auto tawata un Hyundai i10.

Segun e chauffeur e lo a perde control dal contra un di e barancanan y bolter.

A m b u l a n c e mientrastanto tambe

tawata na caminda. Nayegada di Ambulance e Paramediconan a bay atende cu e homber unda cu despues a

transporte pa Hospital. Segun nos por a compronde cu e auto no ta di e cabayero y e doño lo a yega na e sitio

y polisnan mester a papia cu ne mirando cu e lo no tawata sigui ordo di polis.

Director Nobo pa Aruba Trade & Industry Association



Aruba Trade and Industry Association (ATIA) tin e placer di presenta su director nobo, den persona di Señor Herrick E. Henriquez. Señor Henriquez lo drenta den su funcion como director entrante 1 di maart 2021.

Como Director, Herrick lo pone tur su conocemento y experticio na disposicion y interes di nos miembronan y tambe comercio di Aruba en general.

Herrick, lo consolida y sigui construi ariba ATIA su trayectoria solido pa salvaguardia interes di comercio di

Aruba, desaroyando lazonan estrecho cu comerciantenan, empresanan y cu Gobierno di Aruba.

Herrick, ta bon conoci den nos comunidad pa ta involvi den organisa diferente evento exitosamente, cual hunto cu su trayectoria profesional y experticio a juda crea un network empresarial y social remarkabel tanto local y international.

Prome cu Herrick a join ATIA, Herrick a ocupa e funcion di Senior Examiner Prudential Supervision na Banco

Central di Aruba pa 7 aña, anteriormente e a ocupa e posicion di Assistant Manager Assurance, na un di e companianan renombra di accounting na Aruba.

Hunta di supervision di ATIA ta contento pa apunta Herrick como ATIA su director nobo, y tin tur e confiansa cu Herrick su experiencia conhuntamente cu su abilidad pa identifica oportunidad y conocemento di comercio lo sigui fortalese y diversifica ATIA y asina logra un futuro exitante den e normal nobo.

Resultado Encuesta di Corupcion 2020

Percepcion ta cu corrupcion ta comun y creciente

8 februari 2021 - Banco Central di Aruba (BCA) awe ta publica su rapport Report Corruption Survey (RCS) 2020. E resultadonan di e encuesta aki ta muestra cu un mayoria grandi di personanan encuesta, cual a alcanza 94 por ciento na 2020 for di 81 por ciento na 2019 y 76 por ciento na 2018, tabata di opinion cu e problema di corrupcion tabata comun y creciente. Positivo ta cu un averahe di 95 por ciento di personanan encuesta a bisa cu varios actonan corruptivo ta inaceptabel.

Casi mita di personanan encuesta ta pensa cu e mas efectivo cu un hende comun por haci pa combati corrupcion ta door di raporta corrupcion, mientras cu personanan encuesta a menciona cu e introduccion di un maneho pa denuncia irregularidadnan den e sector publico ta e medida principal cu gobierno por tuma pa combati corrupcion. Ta percibi cu Ministerio Publico y Bureau Integridad Aruba ta e dos organisacionan principal cu mester lidera e lucha contra corrupcion.

E RCS 2020, cual ta disponibel riba e website di BCA, ta presenta e resultadonan mas importante di e encuesta di corrupcion ehecuta na 2020. E ta enfoca riba e

percepcion di residentenan riba e nivel di corrupcion, nan experiencia cu corrupcion ora di usa servicionan particularmente den sector publico, y e necesidad pa medidanan adicional pa combati corrupcion.

Frenacorupcion ta un prioridad halt pa BCA, pasobra corrupcion tin consecuecianan negativo economico y social cu por impedi BCA di cumpli cu su mision. Diferente organisacionnan internacional, manera Transparency International, ta ehecuta encuestanan riba e nivel di corrupcion na diferente pais. Como cu Aruba no ta forma parti di e encuestanan internacional aki y pa cu e motibo ey data importante di corrupcion no ta disponibel, BCA ta conduci e encuesta di corrupcion desde 2018.

E rapport CORRUPTION SURVEY 2020 ta disponibel riba e website di BCA <https://www.cbaruba.org/cba/manageDocument.do?dispatch=view&id=5620>. Por haya resultadonan di encuestanan anterior di corrupcion aki tambe.

Tocante Banco Central di Aruba
E proposito principal di Banco Central di

Aruba (BCA) ta pa contribui na estabilidad financiero y prosperidad economico di comunidad di Aruba. BCA ta logra e mision aki door di implementa un maneho monetario efectivo dirigi na mantene estabilidad di balor di e florin, promove e solides y integridad di e sistema financiero, y yuda mantene un sistema di pago eficiente y confiabel.

Banda di su tareanan nucleo, BCA ta encarga cu emision di biyete di florin y moneda di florin, y ta e bankero di gobierno. Ademas e ta regula e transaccionnan di pago cu exterior y ta administra e divisanan di Aruba y ta controla e uzo di esaki.

Pa mas informacion tocante Banco Central di Aruba, por bishita e website www.cbaruba.org

Nota (no pa publica)

Si tin cualkier pregunta riba e topico aki, por tuma contacto libremente cu sra. Edwina Pereira, Division Manager Strategy, Planning & Information na BCA y alabes lider di e proyecto, na tel. 5252100 of via e-mail: e.e.matos-pereira@cbaruba.org.

Mantene Distanciamiento Social



HUNTO NOS POR
stop'e atrobe!



MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE

Si bo tin tos, dolo di
garganta y keintura, yama
bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita:
www.arubacovid19.org



DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

Homber kehando di dolor a yega un cas y bisa cu auto a dal e



- Dialuna marduga algo prome cu 1'or polis mester a bay un cas panort di MFA Noord, unda un homber lo a yega y bisa cu auto a dal e.

Mesora polis a bay e adres. Na yegada den e veranda di e cas nan a topa cu e homber cu tawata kehando di hopi dolor na curpa. Ambulance ya tawata na caminda pa e cas.

Na yegada di Paramediconan berdad nan a constata algun

rasca na curpa.

Na e cas polis y paramediconan tawata papia cu e homber y por a nota cu e bisa varios version di loke a pase.

Asina mes paramediconan a opta pa hibe Hospital, pero cu un polis den ambulance.

Posiblemente e homber lo por tawata involvi den un bringamento, y tambe probablemente tawata bou influencia di algo. Despues di check up na Hospital e la wordo cera.



PARTICIPACION DI FAYECIMIENTO



**CU DOLOR GRANDI NA NOS CURASON TA ANUNCIA FAYECIMIENTO INESPERA DI NOS
FUNDADORA DI NOS MEDIONAN DI COMUNICACION:**

SRA SOFIA TERESITA CROES-RASMIJN

CARIÑOSAMENTE MAMA SOFIA

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

**CU MAMA SOFIA
DRUMI DUSHI DEN BRASA DI SEÑOR**

Presidente SIMAR Josephine Albertus SIMAR contento cu dialogo y a scucha preocupacion di otro sindicatonan



Sindicato SIMAR tambe a participa den e brainstorming session organisa pa AVP, Fundacion Mito Croes y Fundaciona Digna Lacle Herrera. Lider di Partido mr. Mike Eman a dirigi e brainstorming cu un panel di colega y conseheronan, parlamentario Robert Candelaria, dr. mr. Rycond Santo do Nascimento, mr. Franky Hoevertsz, drs. Rene Herde y Carl Giel. "Esaki no ta prome biaha cu SIMAR a participa den un forum asina, unda ta wordo dialoga riba diferente topico y nos como SIMAR semper ta haya hopi importante pa ora cu kier papia riba e topico di enseñansa, pa por tuma nos informacion cu nos tin

pasobra nos diariamente ta den contacto cu veld di enseñansa, nos sa e retonan cu tin.

Loke nos a gusta den e session di awe ta cu nos a dialoga y nos tende di otro sindicatonan con nan tambe ta pasando den e retonan cu covid a trece cune.

Tin biaha bo ta pensa cu cerca bo e ta mas pio cu e otro pero ora cu wak e bon, e ta algo cu ta dal nos tur y nos por a wak akinan cu preocupacion

cu nos como SIMAR tin, ta mesun preocupacionnan cu otro sindicatonan tambe tin den nan sectornan.

Tabata hopi bon pa waki cu nos a dialoga riba diferente topico, nos sa

cu e retonan cu nos tin, no ta caba mayan pero dialogando, tendiendo di otronan kico nan ta hacienda of con nan ta experienciando, tambe por duna nos tips pa nos tambe bay bek den nos veld y wak conhutamente con nos por sigui bay dilanti.

Nos por bisa cu nos a haya oido awe caminda nos por a vocifera nos opinionnan y nos a dialoga riba dje pero pa cierto cosnan bo ni tin un opinion pa bisa cu esaki ta e miho solucion.

Pesey ta bon cu a wordo evalua, a tuma nota di e participacionnan y cu despues nos por wak con conhutamente nos por sigui bay dilanti pasobra



esey ta e parti mas importante ya cu nos tin cu sigui bay dilanti y nos tin su surpasa e situacion cu nos ta aden y cu aunke e no ta facil, pero tin cu wak conhutamente con nos tin cu sigui.

A atende tambe e Landspakket pero ta awe e gremio sindical a haya e Landspakket di gobierno y nos por a tuma nota di dje pero nos no a bay hopi diep den dje te ainda como SIMAR pero den e session tabatin diferente preocupacionnan cu a bin dilanti y cerca nos di SIMAR, loke nos a trece

dilanti ta cu e Landpakket tin hopi tabel cu hopi palabranan chikito, cu no ta hopi largo, cu no ta amplio y nos ta bisa cu e nadere toelichting nos lo kier sa con cada punto cu tin buta aden, lo wordo ehecuta despues.

Esey ta e parti cu nos di SIMAR ta sinti falta di dje ainda," Presidente do SIMAR Josephine Albertus a declara. Nan tabata contento di por a worde scucha y por a participa na e Brainstorming aki cu partido AVP y su hala científiconan a organisa.

TOP MORNING SHOW

MONDAY TO FRIDAY
9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW
WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM

Tur e lugarnan bishita ta importante pa nos isla keda habri pa turismo y pa mehora e economía



Por ta bo a wordo yuda directamente dor di e Ministerio di Boluntario na bo trabo u, pa un seminario di prevención, of a desinfecta bo lugar di snack favorito of e scol di bo yui, e boluntarionan dedica a toca curason di casi tur hende aki na Aruba na un manera of otro pasobra nan ta considera nan mes parti di Aruba.

Ora a puntra e Deputy Port Captain di Freewinds, Sra. Susan Lora, cu ta encarga cu e Ministerio di Boluntario, di su trabou di boluntario, ela bisa: "Como un Boluntario nos sa cu por hasi algo pa stop e pandemia y pesey nos ta dunando un man pa caba cu e pandemia y den e proceso aki hasi Aruba e lugar mas sigur na mundo." Semper conocí pa su hendenan amistoso y su beachnan bunita, caminda tur hende ta hasi di su banda dor di sigi e Covid-19 protocol Aruba por ta conocí como e prome isla cu ta trece Corona Virus na zero caso y mantene eynan tambe. Esaki ta e meta cu e Ministerio di Boluntario di Freewinds ta trahando

p'e.

Pa asistencia di e Ministerio di Boluntario pa desinfecta bo lugar, of pa ricibi un seminario di prevención of training con pa desinfecta bo lugar di trabou of bo cas, por favor tuma contacto cu e Deputy Port Captain di Freewinds via email na susan.lora@freewinds.org of na Signal na +1-727-549-8104 of na cel 297 747-1613.

Pa haya mas información con pa proteha bo mes y otronan, con bo por mantene bo cas y bo lugar di trabou sigur bishita e How To Stay Well Prevention Resource Center online na www.scientology.org/staywell. Akipormiraturevideonan y pamfletanan di Stay Well, y por download un copia gratuitamente. Tur e material ta obtenibel na spaño, hulandes e ingles y 18 idioma mas.

Pa haya sa mas di Freewinds mira Inside Scientology: The Freewinds na The Scientology Network (www.scientology.tv/series/insidescientology/freewinds.html)



Awe partido MEP ta cumpli 50 aña di existencia!

MEP, un partido prestigioso cu semper a traha na bienestar y felicidad di henter e pueblo Arubano

Awe 9 di februari 2021 partido MEP ta celebra su 50 aña di existencia; 50 aña di lucha y sacrificio, 50 aña na defensa di e pueblo Arubano, pero tambe 50 aña di logronan historico pa pais Aruba.

Dia 9 di februari 1971 Betico Croes dfm a funda e partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Desde principio caba partido MEP a pone su dilanti e ideologia social-democrata, nos structura estatal y un union di henter e pueblo Arubano, sin distincion di rasa, color, religion, status social etc. Den apenas 3 luna di tempo e partido aki a logra haya un tercera parti di e electorado Arubano, esta 7 asiento. For di e tempo ey MEP a sigui crece, tanto den voto como den cantidad di asientonan.

MEP ta wordo considera como un partido prestigioso. Un partido cu desde su fundacion a keda un partido grandi y esaki durante 50 aña largo, ya cu MEP despues di su promer salida na 1971 nunca a yega di baha bao di 7 asiento den eleccionnan di Eilandsraad y Staten di Aruba. Y den eleccionnan di Staten di Antiyas semper MEP a saca 5 di e 8 asientonan. Den henter Reino Hulandes no tin un partido politico cu un trayectoria asina impresionante!

MEP a conoce 3 lider

MEP ta un partido cu desde su fundacion te cu awor apenas a conoce tres lider, esta Betico Croes dfm, Nelson Oduber y nos actual lider Evelyn Wever-Croes. MEP ta un partido di cual despues di morto di su lider a wordo bisa den un vespertino Hulandes "Betico dood, MEP dood". Sinembargo desde 1986 partido MEP a sigui crece den un forma grandioso, estableciendo recordnan impresionante durante e eleccionnan na 2001 y 2005 cu mayorianan absoluto.

Pa yega na un trayectoria impresionante asina ta evidente cu e partido mester a haci hopi cos bon pa e comunidad aki. Y esey MEP a haci den un forma cu no ta laga duda atras.

Durante e ultimo 50 añanan partido MEP a traha incansablemente pa e desaroyo di Aruba, tanto riba tereno estatal, economico, social, cultural, deportivo etc. MEP como un partido cu ideologia social democrata semper a tene na bista cu e pueblo Arubano y specialmente esnan di menos recurso mester ta central den e desaroyo aki.

Logronan estatal

Riba e tereno estatal nos partido tabatin problemanan serio cu e sistema politico di e structura di Antiyas Hulandes ya cu Aruba tabata den minoria compara cu e isla mas grandi, esta Corsou. Despues di su promer



salida exitoso na 1971 Betico Croes, otro miembronan di partido y e militancia a pasa den temponan masha duro mes na unda nan mester a hiba un lucha tenaz contra esnan cu semper a pone trapanan den caminda pa nos no logra nos libertad, esta nos Status Aparte. Danki na su carisma, perseverancia y determinacion combina cu e respaldo incondicional di su pueblo, Betico Croes y MEP a logra pone e politiconan Antiyano y Hulandes y hasta su opositornan local

respeto deseo di pueblo. Pa por a yega asina leu MEP mester a haci hopi sacrificio, drama sanger, sodor y lagrima pa realisa e anhelo di nos pueblo pa su libertad.

MEP ta e partido cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta Himno y Bandera, nos moneda, nos ortografia, nos propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, nos propio Gobernador, Banco Central etc.

Continuacion di pag 12

Referendum y Augustus Scur

E referendum di 25 maart 1977 y e accionnan di augustus 1977 tabata determinante den e lucha pa Status Aparte y ta danki na e accionnan aki Aruba a wordo scucha door di Hulanda.

Finalmente e deseo di Aruba a wordo cumpli durante e Conferencia di Mesa Rondo na Maart 1983 na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antiyas dia 1 di januari 1986 y cu nos lo bira independiente dia 1 di januari 1996 den un Man Comunidad cu Hulanda. E fecha di Independencia a wordo impone riba Aruba pa por a sali for di Antiyas. E tempo ey Betico Croes a bisa bon cla cu MEP lo acepta por lo pronto e condicion aki, pero cu nos lo bolbe. Y ta cu honor dia 13 di juli 1990 ex-Minister President Nelson Oduber a percura pa scrap e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho pa bira independiente dia cu e pueblo aki den un referendum dicidi esaki den su mayoria cu aprobacion di 2/3 parti di Parlamento, cual ta un garantia solido y responsabel.

Otro logronan importante di MEP

E proyectonan cu a wordo ehecuta door di e gobiernonan di MEP durante e ultimo 50 añanan ta innumerabel. Echo ta cu ta danki na e logro di Status Aparte na 1986 cu MEP a realisa, Aruba a haya e instrumentonan economico pa por logra desaroya e pais aki. MEP ta wordo considera un partido constructor y realisador ya cu durante gobernacionnan di MEP un gran cantidad di proyecto a ser ehecuta: Practicamente tur e casnan social a wordo construi pa MEP, Complehonan deportivo, edificionan di gobierno, construccion y renobacion di scolnan, institucion di tur e empresanan estatal, waf di container, Plan Sasaki, wardanan di polis, careteranan, teshopnan, casnan di cuidu, centro medico, parke di Molina di biento, e unico hotel di 5 strea Ritz Carlton etc. Tur e proyectonan aki ta visibel pa un y tur den comunidad.

Coastal, SACE y Plant NV

Un otro logro importante tabata e reapertura di e refineria cu Coastal na 1991. Tambe



e firmamento di un acuerdo cu 'SACE', unda a trece un solucion den e problema di garantianan hotelero. E acuerdo cu Hulanda na unda 250 milyon florin di Plant N.V. a pasa pa Aruba ta un logro historico den cual ta demostra un biaha mas cu MEP semper a goberna cu curashi, perseverancia y determinacion.

Gradicimento

Awe cu MEP ta cumpli 50 aña un gradicimento ta bay na un y tur cu a funda y guia e partido manera Betico Croes dfm,

nos lider honorario Nelson Oduber, nos lider actual Evelyn Wever Croes, tur cu a participa riba lista di partido den tur e 50 añanan, Consejo y Directiva di partido, lidernan di barío, presidentenan, Forza Femenino Grace, HOT, nos votadornan y un y tur cu a sostene MEP durante 50 aña largo. Na esnan cu a aparece riba lista y cu a bay laga nos, un palabra di gratitud y aprecio pa tur locual nan a haci pa MEP y cu nos Creador duna nan sosiego eterno. MEP semper di pueblo, cu pueblo y pa pueblo. Pabien Aruba.



Parlamentario Robert Candelaria

Un gobierno mester tin envolvimento di pueblo pa goberna na bienestar general



E 'brainstorming session' cu Partido AVP a tene diaranson anochi cu varios sindicato, miembro di fraccion di AVP, sr Robert Candelaria a muestra cu el a keda hopi satisfecho cu e reunion aki.

"E session a bay hopi bon, nosta contento cu nos por a sinta pa 'scucha, pensa y recupera' anto nos a cuminsa awe pa laga tur e sindicatonan pero tambe por ehempel un OPPA cu ta representando e pensionadonan cu a traha den gobierno pa nan duna nan opinion, nan dolor- y nan preocupacionnan pero tambe nan ideanan ya cu nos ta kere cu e proceso no ta corecto ora cu bo ta sali como partido y abo ta bay bisa con cos tin cu bay pero como gobierno bo ta gobernando pa un pais.

Pues si ta bon, gobierno tin cu representa e pueblo pa asina goberna den un direccion, cu pa nan tambe ta sinti cu nan representantenan ta comprondi. Nan ta carga loke pueblo ta para p'e, anto e ora bo tin cu cuminsa puntra pueblo, involvi nan, dialoga cu nan anto pa e ora bo sa kico ta biba den nan mente y den nan bida y usa esey como guia pa traha bo maneho riba dje.

Esey ta loke AVP ta haciendo y nos ta kere cu e ta hopi bon ora cu nos ta mira e input cu nos ta hayando di tur gremio, nan pensamentonan, nan sentimentonan, nan sugerencianan, involvi esaki den otro anto e ora bay over na analisa esaki pa yega na conclusionnan cu ora nan mira AVP bek den

gobierno, nan lo sinti y mira cu esaki tabata nos deseo, nos pensamiento.

Pesey nos ta kere cu esaki ta sessionnan cu nos tin cu sigui cune pasobra nos ta mira e fruto di esaki y nos ta mira e necesidad ora cu nan ta sinti cu nos no kier djis sinta pa bisa nos kico ta bay pasa y na final puntrami si mi ta voor of tegen pero cu realmente bo ta parti di e proceso pa bo duna bo opinion, pensa y puntra y cuestiona otro di con esaki y di con esaya. Mi ta kere cu esey ta algo cu por mira cerca hopi gremio cu ta sinti falta di dje ultimo temponan y AVP lo zorg pa esaki bin bek, pa e ta central den

e forma cu nos ta bay traha.

A bin varios punto dilanti di sindicatonan por ehempel e rechtspositie di nan miembronan, e sentimento cu nan tin con e carriere lijn ta cana, pero tambe e topico di cannabis a bin dilanti riba kico ta e risiconan cu si bay cambia loke a wordo palabra cu e gobierno actual na inicio caminda intencion tabata pa legalisa e remedi, anto tussendoor ta wordo bisa cu a dicidi cu ta bay planta e cos aki tambe.

A bin padilanti den e seccion cu hopi ley cu a pasa caba no tin un

bon manera pa controla esakinan anto si bay sigui pasa e ley aki, legalisa esaki, cu tur e risiconan cu por mira den otro paisnan cu a legalise sin un bon manera pa control y ehecucion, lo bay tin mas aspectonan malo pa comunidad cu lo tin bon.

Asina tabatin varios topico cu a wordo treci padlanti den e session aki pero na mes momento hopi valioso pa hinca nan den un cuadro caminda por usa nan como instrumento pa maneho despues," Parlamentario Robert Candelaria a declara.

Presidente di OPPA sr Ivo Valdes

Participacion di gremionan ta importante pa miho gobernacion

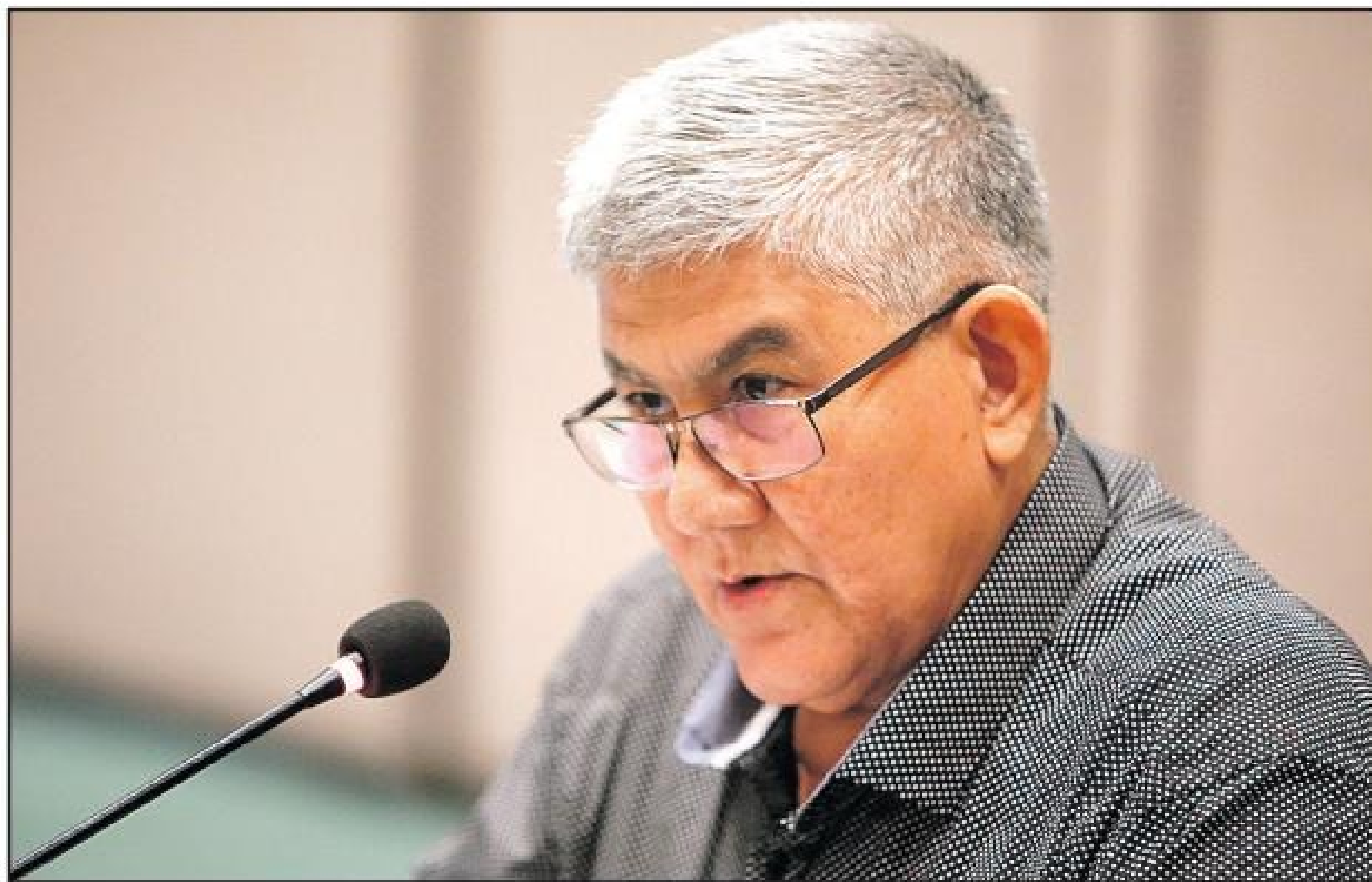
“Nos ta contento cu nos ta haya oportunidad di trece nos preocupacionnan dilanti pasobra ta hopi importante pa gobernantenan di un pais, tene cuenta cu pensamiento di e pueblo. Mas ainda OPPA como respesentante di e pensionadonan publico ta sinti cu cada bes decisionnan ta wordo tuma dor di gobierno sin tene cuenta cu e pensionadonan, tabata promer reaccion di Presidente di OPPA, Ivo Valdes despues di e Brainstorming. OPPA tabata un di e gremionan cu a participa den e brainstorming session organisa pa AVP, Fundacion Mito Croes y Fundaciona Digna Lacle Herrera. Lider di Partido mr. Mike Eman a dirigi e brainstorming cu un panel di colega y conseheronan, parlamentario Robert Candelaria, dr.mr. Rycond Santo do Nascimento, mr. Franky Hoevertsz, drs. Rene Herde y Carl Giel.

A bira tempo cu e pensionadonan tambe mester tin algo di bisa den cualkier decision y esey ta un di e luchanan di OPPA pa duna e pensionadonan tambe un bos den decisionnan cu gobernantenan di futuro tin cu bay tuma pasobra gobierno ta maneha un pais, pueblo ta scohe gobierno di e pais democraticamente pero e democracia tin cu keda bibo y participativo. Esey kiermen cu constantemente pueblo mester ta den dialogo cu e gremionan pasobra ta e gremionan a pone e gobierno eynan y hendenan cu ta representa den e gremionan ey, tin algo di bisa pa loke ta maneho di e pais.

E session di awe ta pone nos corda bek den pasado ora cu e tipo di dialogonan aki a tuma luga, caminda e tempo ey nos a haya participacion y hopi di locual nos a trece dilanti, e tempo ey a cambia y mi a yega di bisa na varios ocasion, cu nos punto di bista ta cu nos no ta wordo scucha.

Anto OPPA kier pa cualkier gobierno cu sinta, pasobra ta pueblo ta eligi su gobierno, pero scucha pueblo, pio ainda, pueblo ta scohe su representantenan y ta hendenan cu ta gana hopi cen pa representa e pueblo dignamente y esey mester tuma luga den un forma drechi.

Ban spera cu awo cu nos ta



den aña di eleccion, ya nos ta haya oportunidad trece nos opinion dilanti pero cu nan por tene cuenta cu e opinionan cu nos ta

trece dilanti,” Presidente di OPPA, Ivo Valdes a declara. OPPA tabata contento di por a worde scucha y por a participa

na e Brainstorming aki cu partido AVP y su hala científiconan a organisa.



“Di Tera Nos ta bin y Di Tera nos ta bai”

Apertura expo, desvelo di obra Trudy Lampe y estreno Kima Terra 2



Diabierna anochi ultimo tabata special na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) den circulo chikito. Cu musica inspira pa nos antepasadonan toca / interpreta pa Jair Britten a ricibi invitadonan. Durante e encuentro ameno, Minister encarga cu cultura Xiomara Maduro a dirigi palabra di elogio na Trudy y su dedicacion na arte y artesanía. Alavez e mandatario a batisa e hardin precioso unda e programa a cuminsa cu e nomber “Hardin di mi Wela”.

Asina a duna reconocimiento na dos gran hende muher. Ta trata di sra. Maria Mercelina Ecury-Leon

(matriarca di famia Ecury) y su nieta e gran teatrista y autor Nydia Ecury. Trudy Lampe a traha e obra “Promesa y Speransa” inspira riba e poesia “Promesa” (N. Ecury, Bos di Sanger, 1976) cu klei di Aruba, grabando texturaymarca cu referencia indigna den su obra. Despues di e declamacion elocuente di Raquel Lampe di “PROMESA” Minister Maduro y Trudy Lampe a desvela e obra cu ta un regalo pa MANA.

Desde cu MANA a habri su portanan den edificionan di famia Ecury na 2009 a dedica un espacio na arte inspira pa nos herencia cultural. Cu exposicionnan temporario di various

artista local a hasi e relacion di Aruba su historia y arte visibel pa bishitantenan. E antepasadonan di Aruba tabata y ainda ta un fuente di inspiracion pa artistanan local y esaki ta conta sigur pa ceramista Trudy Lampe.

A parti e invitadonan den dos grupo despues di e desvelo teniendo na cuenta reglamento di DVG relaciona cu Covid-19. Un grupo a mira e expo di Trudy den sala di exposicion permanente. Mientrastanto e otro a presencia e estreno di e produccion audiovisual

di e artista Ken Wolff “Kima Terra 2”. E produccion indica ta un documentario di Trudy Lampe su amor profundo pa arte di ceramica traha cu klei di Aruba y su conexion spiritual cu e tera di Aruba. Ken Wolff, yiu homber di Trudy, a logra transmiti e harmonia entre e ceramista y su Aruba dushi tera cu imagennan unico di nos mondi y cunucu.

E exposicion “Di Tera Nos ta bin y Di Tera nos ta bay y e produccion audiovisual “KimaTerra 2” a ser realiza danki na sosten di Banco Central

Aruba y UNOCA. MANA ta contento y orguyoso di por ofrece publico e facinante exposicion temporario aki. Publico por bishita su salanan di exposicion di dialuna pa diabierna di 9.30’or di mainta pa 4.30’or di merdia. Tur bishitante mester sigui reglamentonan di DVG ora di bishita e espacionan publico di MANA. Sigui nos riba facebook Museo Arqueologico Nacional Aruba y National Archaeological Museum Aruba pa mas informacion.

PARTICIPACION DI FAYECIMENTO



**CU DOLOR GRANDI NA NOS CURASON TA ANUNCIA FAYECIMENTO INESPERA DI NOS
FUNDADORA DI NOS MEDIONAN DI COMUNICACION:**

SRA SOFIA TERESITA CROES-RASMIJN

CARIÑOSAMENTE MAMA SOFIA

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

**CU MAMA SOFIA
DRUMI DUSHI DEN BRASA DI SEÑOR**

Biblioteca Nacional Aruba ta habri 5 dia pa siman di 8or di mainta pa 5or di atardi pa busca informacion



Biblioteca Nacional Aruba ta habri 5 dia pa siman di 8or di mainta pa 5or di atardi pa busca informacion, entrega y fia buki, pa lesa of traha si mester un lugar trankilo y silencio pa por focus. Por traha riba computer cu Internet y tambe tin WIFI gratis pa por comunica cu otro. Biblioteca na Playa ta habri te 7or di anochi riba diaranson y biblioteca San Nicolas ta habri te 7or di anochi riba diamars.

Biblioteca ta ofrece publico e servicio pa busca den catalogo online pa medio di e Homepage di su website. Asina por busca diferente autor, topico of titulo y otro informacion for di cas mes. E plataforma digital ta habri 24 ora pa dia, pa un y tur. Miembronan cu ta desea di fia Ebooks por lesa mas di e servicio aki riba e mesun website. Pa tur pregunta por yama 528 1500.

Minister Armando Rudy Lampe Accion di SKOA ta un echo lamentabel



E dunado di trabao pa esunnan cu ta haci limpieza na scolnan di SKOA ta e bestuur di SKOA, gobierno no ta dunado di trabao. Gobierno ta subsidia e explotatie di e scolnan y esey ta encera e limpieza di e scolnan y SKOA ta haya subsidio pa e trahadonan di limpieza, esaki gobierno a cumpli cu ne y hasta a duna algo extra riba e explotatie subsidie pa e trabao di limpieza na cada scol di SKOA.

Minister Rudy Lampe ta kere cu SKOA mester cuminsa na cumpli cu e sentencia di Hues cu ainda no a keda ehecuta. Segun Hues SKOA a actua contra ley dor di a tuma e trahadonan di limpieza comosifuera nan ta ambtenaar sin un akta di nombracion, no tin decision di Consejo di Minister ni tin landsbesluit firma pa gobernador manera ta e procedura pa tur ambtenaar. Ni tampoco e tabata presupuesta.

SKOA riba su mes a pone e trahadonan di limpieza den e payroll di gobierno como si fuera ta ambtenaar y a nombra sin tin ningun base legal unda cu a crea expectativa falso cerca e trahadonan di limpieza debi cu a primintinan algo cu ta contra ley. E caso aki a bay corte y na unda cu tin un sentencia di hues cu a condena Skoa pa a actua contra ley, pero ainda SKOA no kier cumpli cu e sentencia di Hues.

Minister di enseñansa ta lamenta cu ta bruha tera comosifuera cu Minister ta contra e trahador, pero ta Skoa mes a crea e problema pa e trahador dor di lanta expectativa falso cerca e trahador. Tampoco SKOA no tin ningun motibo pa kita pan di e trahadonan debi cu gobierno a cumpli unda cu a pone placa disponibel pa paga tur luna e trahadornan pa nan trabao di limpieza na scolnan.

SOLO Di Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa
Jamila Henriquez



SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA !!!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Ahaaaaaaa! Drentando otro siman, mas serca di e Dia di Amor, Dia di San Valentino dia 14 di February. Nos a ricibi varios bon comentario riba nos relato di siman pasa, algun a hanjele hasta un crenchi pica, den e sentido cu hopi ta pensa asina, hasta algun cu a pasa den un of otro situacion amoroso describi den e relato. Nos a priminti a peticion maske ta un poema di amor pa e siman aki. Mi a pone dushi musica suave y romantico, pa e inspiracion expresa su mes. Un lector a bisami, e ta spera e no hanja un boeket di flor riba su laptop, hahahaha, e kier e rozanan di berdad pa tene serca na su curazon. Ah wel, esnan distancia for di otro si lo manda beertjes, chuculati y flornan bunita via e screen di nan computer. Tin cu ta bay "the extra mile" y ta manda pidi flor on line pa ser entrega aki na Aruba. Manera mi yuinan a hasi cu Lady Ruth ora di su One woman shownan, nan a manda pidi flor on line y e flores-

teria a entreganan na Cas di Cultura. Lady Ruth a bin topa un "napkin" cu ta bisa : "Celebrate special moments with people you love". Na nos dushi idioma papiamento "Celebra e momentonan special cu e sernan cu bo ta stima". Tin cu sa puntra, dicon tin hende cu ta tribi expresa nan amor na un otro den palabranan bunita amoroso tambe y no solamente cu e ponemete di cuminda riba mesa tur dia, laba auto, strika panja, cushina etec. ? Pasobra tur esakinan ta muestra y hechonan, actonan di amor. Podise, pasobra ela hanja hopi amor den su bida for di su infancia te na grandi ? Y toch, no ta asina tur ora, ta keda na kada ken cuanto amor e mes kier duna, pasobra, mas bo duna, mas bo ta ricibi. Tin cu no a hanja hopi atencion y amor na mucha, pero ta scoge pa si hasi esaki cu nan pareha y despues cu nan yuinan. Siiiiii, Lady Ruth y su esposo pa 43 anja caba tambe a yega di participa na un di e Encuentronan



Conyugal, hopi anja pasa, pa a fortifica mas nos relacion di amor di pareha. Laga nos purba hinka un poema di amor den otro un rato, mi tin e crenchi inspiracion, scuchando dushi musica romantico, mientras panja ta laba den wasmachien.

***YEN DI DULZURA BO TA MIRA MI**

Mi ta yamabo mi bida, mi dushi, mi amor
Bo ta yamami bo tesoro, bo corona y mas
Mi ta basha un glas di awa pabo, ora bo pidimi
Bo ta stuur pa mi atardi, ora nos bai keiro y disfruta
Antes, amor expresa den

cartanan cu nos a skirbi Awe, den 2021, nos union di amor ketobay na Dios entrega.

Pa e ta mas fuerte, mas dushi, mas inspira y bendiciona.*

Un algo chikito simpel, cu tur pareha cu ta stima otro di berdad por hasi, bisa, expresa y trese den practica tur dia. Bo ta sintibo trankil y na paz ! Cu amor tur dia rond di bo y den bo cas.

Amor cu tin tur su bladjenan yen di harmonia, alegria y sabiduria. Mientras e roza mes, e flor meymey di tur e sumpinanan, den nos

curazon ta sigui luci y briya, dia pa dia. "One day at a time". No warda pa ta cumpleanos, pascu, anja nobo, aniversario etec. pa bisa otro cu boso ta stima otro, hasiele awe, awe na bida cu salud ! No laga ni e Corona Virus stroba boso amor, cuida boso mes y cuida otro. Hasi cosnan dushi hunto ! Ta pesey boso a bira un pareha y no pa un so sali bai trip su so. Atrobe, sefta pa bo mes. Un felis Dia di San Valentino na tur cu ta scoge pa stima ! Corda ! E "naranja" por corta den dos mitar, pero e ta rondo sin fin den amor !!!!



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Minister Dangui Oduber

DIALUNA MERDIA 08 FEBRUARI 2021 COMMUNIDAD POR PRE REGISTRA PA HAYA VACUNA NA TUR MFA

Aruba ta den pleno preparacion pa ricibi e prome lote di vacuna. Minister Dangui Oduber a anuncia cu dia 15 februari 2021 e promer vacunan lo ta yegando Aruba. E promer vacunan cu Aruba lo ricibi ta di Pfizer cu a resulta, te na e momentonan aki, un di esnan mas efectivo. E vacuna aki mester wordo warda den e temperatura di -80 grado celcius y pa cu esaki RIVM tawata na Aruba pa controla e freezersnan. Banda di esaki RIVM a controla nos plana di ehecucion y tambe a bishita e "priklocaties" nan. Nos ta hopi satisfecho cu e resultado di e evaluacion cu a wordo haci pa RIVM. Nan a keda impresionado con Aruba ta preparando pa haya e promer vacunan.

Lo tin 4 localidad caminda pueblo lo wordo vacuna.

Club Don Bosco na Noord
JFK Education Center Oranjestad
Centro Libertador Betico Croes
Sta Cruz

Santa Theresita San Nicolas
E 4 localidadnan aki lo activa na momento cu cuminsa cu e vacunacion di e massa y nos lo anuncia e fechanan pa cu esakinan. Conforme e strategia y planning di e programma di vacuna ta cu e dunadornan di cuido, esnan cu ta biba den casnan di cuido y esnan riba 60 anja ta esnan cu ta bin promer na remarke pa haya vacuna. Despues ta sigui cu tur e otro

gruponan.

Te cu awe tin mas di 128 miyon shots di e vacuna a wordo duna. E ta dunando resultadoman hopi positivo den sentido cu tin menos hospitalisacionan. Nos ta convenci cu na Aruba tambe e vacuna lo duna nos e resultado cu nos ta buscando pa por salba mas bida, evita cu mas hende ta wordo hospitalisa y pa nos por bolbe bek na normalidad pa por sigui nos recuperacion economico.

Desde 1 februari tur esnan cu tin smartphone y kier haya e vacuna por a cuminsa pre registra via e Aruba Health App. Por download esaki via google playstore of via via apple App store. Una bez download e app aki por cuminsa pre registra pa haya e vacuna. Nos tin cu bisa cu dia pa dia e interes ta creciendo y ja caba tin algun mil persona a pre registra via e Aruba Health App.

Esnan cu NO tin un smartphone por cuminsa registra entrante 8 februari 2021 ATARDI na tur e MFA nan na Aruba.

Entrante diamars 09 februari e orario ta bira tur dia entre 7:30 am y 4:30 pm.

Na tur MFA lo tin personal di Dvg presente pa duna tur e asistencia necesario pa guia y yuda tur esnan cu kier registra na e MFA nan.

Aruba a demostra di ta pionero den mundo haciendo uso di nos



app pa no solamente por maneha e PCR test pa local y turista, sino awor tambe pa usa e Aruba Health app pa registracion di vacuna, registra e inventario di e vacuna y monitorea temperatura di e freerersnan.

Nos ta wordo reconoci internacionalmente pa nos innovacion y nos ta wordo mira como trendsetter den tur loka nos ta haciendo pa maneha Covid-19.

Ta hopi importante pa nos tur aki na Aruba wordo vacuna pa nos por proteha nos mes, cuida nos mester y crea e comunidad

hunto pa nos por laga covid-19 tras di lomba.

Nos tur tin e deseo pa nos por bolbe bek na normalidad y e vacuna sigur ta un tool pa yuda nos logra esey. Nos mester recupera nos turismo, nos economia y nos pais minister Oduber a termina bisando. Ban nos tur uni den e causa aki y stimula y conseha tur otro pa tuma vacuna pa nos por cuida nos mes. Ban demostra union, ban demostra nos humanidad pa por surpasa e pandemia aki.

TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO ABAO 16B

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
 - sala cu smart tv y airco
 - Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
- Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

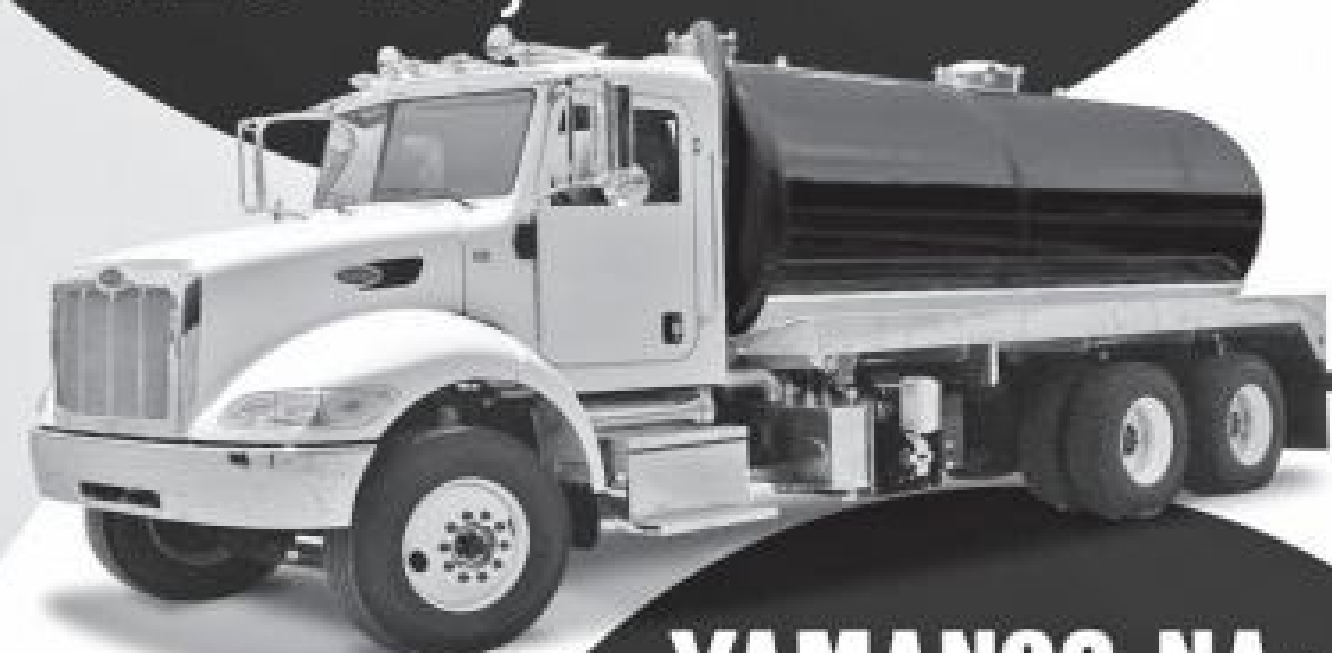
Pa info: 7390101



WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

NUMBER 34

SOLO Di Pueblo

Lotto Merdia FEBRUARI 8 2021

CATACHI
Sorteo # 3116
0336
1598
7448
BIG 4
Sorteo # 3116
4761
1OFF
Sorteo # 1172
1704
ZODIAC
Sorteo # 3116
3482
Geminis

Lotto Anochi FEBRUARI 6

CATACHI
Sorteo # 7257
3309
5055
4606
BIG 4
Sorteo # 6301
3408
1OFF
Sorteo # 1006
1505
ZODIAC
Sorteo # 5060
1137
Capricornio

Lotto Merdia FEBRUARI 7 2021

CATACHI
Sorteo # 3115
2832
3166
4590
BIG 4
Sorteo # 3115
8441
1OFF
Sorteo # 1171
8965
ZODIAC
Sorteo # 3115
0186
Piscis



Lotto Anochi
FEBRUARI 6 2021

LOTTO 5	04-12-20-28-30
Sorteo # 2156	Joker 29 Letter J
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x Match 4+	180.000,-
2 x Match 4	
127 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	03-18-19-27-29
Sorteo # 5320	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
5 x Match 4	
124 x Afl. 8,00	

Lotto Merdia
FEBRUARI 7 2021

LOTTO DI DIA	12-23-24-28-29
Sorteo # 5321	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

744-0444
CAPT'E Y MAND'E

SOLO SALUD

NO SALI DI CAS SI NO TA UN ACTIVIDAD ESENCIAL

TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tir'e afo mesora.
- NO duna hende man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Abona na

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entregue den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



Kico ta e síndrome di comedor nocturno?

Algun biaha bo a haya gana di come pa come? Personanan cu ta padece di e síndrome di comedor nocturno a lanta na mita di anochi cu un deseo irrefrenabel di ingeri alimento.

Sin embargo, e atraconnan (gana di come pa come), solamente ta pega den oranan di anochi, ya cu durante dia tin e sensación di inapetencia of purba duna un imagen manteniendo un dieta saludabel.

E perfil di comedor nocturno no ta nada straño. E ta presenta un prevalencia bastante eleva: 1 di cada 100 persona ta sufrí di e síndrome di comedor nocturno.

Kico ta atraconnan?

Un atracon ta un problema serio cu ta wordo caracteriza pa dos hecho:

- Ta come un cantidad di alimento cu claramente ta superior na loke mayoría di hende lo come den circunstancianan parecido.
- Tin un sensación di falta di control. No por stop di come of controla e cantidad di loke ta come.

Con e comedornan nocturno ta?

Comedornan nocturno sa responde na e problemanan di ansiedad, stress of trastornan alimenticio.

Awendia e trastornan alimenticio mas conoci ta anorexia y bulimia. Sin embargo, tin mas persona afecta pa e síndrome aki compara cu e dosnan ya menciona. Personanan afecta sa tin cierto problemanan pa controla nan emocionnan y ta frecuente cu tambe ta sufrí otro problemanan manera:

- Ansiedad.
- Depresión.
- Insomnio.
- Autoestima abao.

Ademas, segun e psicólogo Montse Bascuas, personanan cu sa padece di e síndrome di comedor nocturno ta personanan cu obesidad.

E pashentnan aki ta concentra den e cena e mayor porcentahe di aporte energetico.

Es mas, 20% di e personanan obeso ta admiti cu nan tin un gran sensación di gana di come anochi y mas di un 75% ta lanta pa come. No obstante, mester tene na cuenta cu, aunke ta mas frecuente den



personanan obeso, no ta nifica cu e no ta afecta den personanan cu un peso normal.

Cualnan ta e sintomanan asocia cu e síndrome di comedor nocturno? E sintoma y pautanan ta claro y sa ripiti entre e distinto personanan cu e trastorno. Na prome luga y tal manera cu nos a comenta, personanan cu e síndrome di comedor nocturno no ta come nada of casi nada durante dia, ya cu e ora di e apetito na e oranan aki ta hopi abao.

E sa presenta un estado di animo mas halto durante mainta, pero a lo largo di dia esaki ta baha.

Ademas, ta hopi comun cu e pashentnan aki tin problema di sueño. Di un otro parti, alimentonan mas consumi sa ta rico den zetmeel.

Entre nan ta haya:

- Cos dushi

- Bolo
- Pan
- Aros y pasta
- Otro

Finalmente, menciona cu e personanan aki sa ta consciente di nan problema y p'esey, tin un estado di animo abao y sentimiento di culpa.

E problema ta bira pio den situacionnan di stress.

Consehonan pa evita e síndrome di comedor nocturno

E terapia lo permiti conoce y trata e causa di e atraconnan nocturno. Aunke ainda ta sigui investiga e causanan di e síndrome di comedor nocturno y su tratamiento, loke si sa ta cu inicialmente no ta cumbini aborda e problema di sobrepeso, den e caso cu e pashentnan ta bao di e condicion aki.

Esaki ta debe cu e diferencia di

otro trastornan alimentario, e desorden aki no ta relaciona cu e preocupacion pa e peso of e propio imagen corporal.

Pashentnan no ta sinti necesariamente insatisfecho cu nan curpa. Ta pa e rason aki pa loke ta prioritario ta cumpronde di unda e ansiedad aki ta bin cu e pashent ta sinti y pakico ta purba di consola cu cuminda.

Por lo tanto, e solucion ta pa tin mester di un intervencion multidisciplinar unda cu expertonan den psicologia, psiquiatria y nutricion ta interveni. Pa e rason aki, e consehonan cu nos ta ofrecebo a continuacion, ta impartí for di dos punto di bista diferente:

For di e punto di bista nutricional E miho cos cu por haci ta sigui e reglanan di e 4 Dnan:

- Dieta: ta importante pa e pashent sigui un dieta adecua y adapta na su condicion personal.
- Deporte: practica ehercicio fisico por lo menos 30 minuut diario.
- Descanso: un bon descanso ta primordial pa salud, tanto den cantidad como den calidad.
- Dibersion: reduci stress dedicando e tempo na e cosnan, aficion of persona ta fundamental pa mehora e salud.

For di e punto di bista psicologico E enfoque psicologico lo ta cognitivo conductual pa por yuda e persona compronde su comportacion, na e paar cu nos ta yudando na ordena cierto pensamiento y manejo di stress relaciona cu e patologia di e pashent.

Conclusion

E síndrome di comedor nocturno ta un trastorno hopi mas habitual cu esunnan popularmente conoci, manera anorexia of bulimia.

Ademas, ta importante establece una abordahe multidisciplinar pa por solucion'e, centrando prome den e tratamiento di ansiedad cu ta desencadena e atraconnan di cuminda.

No duda pa drenta den contacto cu un especialista den e caso di padece algun trastorno alimenticio of tin un grado eleva di ansiedad.



9 cos cu spinia por causa na bo cara

Bo a puntra bo mes pakico e puntanan preto cu ta haci bo cara mahos, ta aparece constantemente? Spinia na cara, ta contrario di loke ob ta pensa, no ta producto di sushedad ni falta di higiena.

Su causantenan tin otro origen cu ta bon pa conoce pa combati nan miho. E foliculonan piloso cu tin den cada porio ta produci vet pa lubrica e cabey y cuero. Cu e cambionan hormonal, e glandulanen sebacio por altera y produci cu e vet ta aumenta.

Esey ta ocasiona cu e porionan di e cuero ta plug y ta atrapa e celnan morto y bacteria. Ora e blokeo tuma lugha bao di e cuero, e puntanan no ta bira scur y ta produci e asina yama puntanan blanco.

Esakinan, dor di no ta exponi, tin menos probabilidad di infecta.

Kico ta causa spinia na cara

Awo cu nos sa cu e spinianan ta wordo produci pa e exceso di e vet cutaneo, mester determina e rasonnan cu ta causa e hiperactividad den e glandulanen sebaceo pa sa pakico e puntanan preto aki ta aparece.

1. Cambionan hormonal

E cambionan hormonal parece tin un efecto significativo den acne, en especial den adolescencia, muhe of e tumamento anticonceptivo.

• Pa e edad

Esaki ta e rason pa cual e spinianan den cara ta aparece mas durante pubertad. Den e etapa di bida aki, androgenonan, hormonanan sexual masculino, ta stimula e produccion di sebo y di celnan, tanto den hende homber como den hende muhe.

• Di e hende muhe

Tambe tin alteracionnan hormonal durante embaraso y den e periodonan menstrual cu por afecta e glandulanen sebaceo, loke por yuda den e aparicion di spinia.

• Door di pildonan anticonceptivo

Igualmente, e pildonan anticonceptivo y otronan basa riba hormoon, por incidi den e aparicion di spinia. Vooral riba esaki tin estudionan contradictorio, ya cu algun ta considera cu e pildonan anticonceptivo ta reduci e aparicion di acne.

E clave parece ta den e hormoonnan



cu e diferente marcanan di pildo ta contene.

2. Makeup

Makeup ta plug porio y ta facilita e produccion di bacteria y di celnan morto. Esaki, obviamente ta faborece e aparicion di spinia den cara, principalmente ora esaki wordo laga durante henter un anochi y no ta haci e cara bon limpi.

3. Sodo

Otrocausante di acne ta sodo, aunke pa diferente rason. Sodo acumula den e cuero ta causa aparicion di un yeast yama *Pityrosporum folliculitis*, cu ta irita e cuero y ta obstrui e porionan.

E acne produci pa sodo ta aparece mas riba lomba, brasa y pecho, pero tambe e por afecta e cara.

4. Mishi cu e cara y primi e spinia
Mishi cu e cara y rementa e spinianan ta crea un ambiente propicio pa crecimiento di bacteria cu ta causal y inflama acne.

Mishi cu e cara no ta crea spinia ni puistjes. Tampoco door di priminan. Sin embargo, e accionnan aki ta crea un campo apropia pa su aparicion.

Door di pasa man riba e cara, ta laga un rastro di sushedad, bacteria y vet cu ta contribui na obstrui e porionan y ta blokia e salia natural di e vet cutaneo.

Manera cu ya nos a mira, e retencion aki ta caba den originando e spinianan. Igualmente, door di primi un spinia of puistje, no solamente nos ta laga e vet y e bacterianan di nos man riba e cuero, sino cu ademas, nos ta causa un iritacion pa e efecto di e presion cu ta faborece e ambiente

pa spinianan nobo.

5. Stress

Aunke no tin prueba concluyente, algun dermatologo ta considera cu stress ta crea un campo faborabel pa e aparicion di spinia, debi cu e por aumenta e produccion di cortisol y estrogeno.

Tin ademas otro dos rason pa liga e stress na e spinianan y acne. "E glandulanen sebaceo tambe ta organonan inmuno y por crea inflamacion y exacerba e inflamacion di e cuero," segun dermatologo Adam Friedman, di e Universidad di Georgetown, kende ta sigura cu esey lo ta un causa.

E mesun Friedman ta apunta na un otro teoria. "Hende cu stress tin e tendencia di hiba e mannan mas na e cara y rasca, esey ta yuda na e aparicion di acne y ta irita e cuero."

6. Cuminda y e aparicion di spinia na cara

E pruebanan di e efectonan di e dieta den e aparicion di acne, no ta concluyente. Sin embargo, e Academia Americano di Dermatologia (AAD), ta considera cu tin indicionan claro cu por tin un influencia importante.

Pa e rason aki, AAD ta recomenda reduci alimentonan cu un indice halto glucemico y graso. "Ta necesario mas estudio, pero cada persona por ta su propio detective y analisa ki cumindanan ta stimula e aparicion di acne."

7. Huma

Tabaco por altera e produccion di vet y estructura di e cuero, faboreciendo e aparicion di acne.

Varios estudio ta conclui cu humadonan tin un tendencia halto na e aparicion di spinia. Tabata lo

ta causa di un tipo di acne yama "acne inverso."

Esaki ta consisti den e blokeo di e porionan for di pafu pa paden causando un sobreproduccion di cuero exterior.

8. Uza sombre

Sombre riba su mes no ta causa spinia, sin embargo, su uzo ta haci cu e cuero di cabes ta soda mas y e sodo eynan ta baha pa e frenta y e resto di cara. Manera nos a splica, e sodo ta contribui den blokia e porionan y ta faborece e aparicion di spinia den cara.

9. Uza celular

Tin un celular pega na e cauchi, mientras cu nos ta papia, tambe ta produci sodo y ta blokia e porionan. Ademas, ta den constante exposicion na e ambiente, mannan y e diferente superficienan den cual ta warda of ta laga, ta acumula sushedad y bacteria, cu por wordo traspasa pa e cuero cada biaha cu nos papia.

Con pa disminui e aparicion di spinia den cara

Un rutina di limpieza facial ta yuda controla adecuadamente e produccion di vet y e formacion di spinia.

E alteracionnan hormonal semper por causa e aparicion di spinia, pero si nos por evita e factornan di riesgo siguiendo algun conseho.

• Laba e cara bon cu awa y habonnan neutral.

• Uza exfoliantenan pa cuero.

• No primi e spinianan.

• Laba e mannan bon prome cu mishi cu e cara.

• Mantene e cabey limpi.

• Uza makeupnan sin azeta y hacinan bon limpi prome cu drumi.

• Laba e cara cu awa y habon neutral despues di haci ehercicio of soda hopi.

• Revisa e dieta.

• Stop di huma.

• Uza sombre cu espacionan ventila.

• No pega e celular na e cara.

Si e spinianan den e cara ta hopi recurente, miho cos ta consulta cu un dermatologo cu por duna nos conseho riba tratamentonan adecua pa e diferente tiponan di cuero.



SERVICIO Y COMPRA

Schedule Botica na Warda February 2021



MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
1 P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	2 P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	3 P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	4 P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	5 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	6 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	7 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico
8 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	9 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	10 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	11 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	12 P'abou di brug: Botica St. Cruz P'ariba di brug: Botica San Nicolas	13 P'abou di brug: Botica St. Cruz P'ariba di brug: Botica San Nicolas	14 P'abou di brug: Botica St. Cruz P'ariba di brug: Botica San Nicolas
15 P'abou di brug: Botica St. Cruz P'ariba di brug: Botica San Nicolas	16 P'abou di brug: Botica St. Cruz P'ariba di brug: Botica San Nicolas	17 P'abou di brug: Botica St. Cruz P'ariba di brug: Botica San Nicolas	18 P'abou di brug: Botica St. Cruz P'ariba di brug: Botica San Nicolas	19 P'abou di brug: Botica Trupiaal P'ariba di brug: Botica Aloë	20 P'abou di brug: Botica Trupiaal P'ariba di brug: Botica Aloë	21 P'abou di brug: Botica Trupiaal P'ariba di brug: Botica Aloë
22 P'abou di brug: Botica Trupiaal P'ariba di brug: Botica Aloë	23 P'abou di brug: Botica Trupiaal P'ariba di brug: Botica Aloë	24 P'abou di brug: Botica Trupiaal P'ariba di brug: Botica Aloë	25 P'abou di brug: Botica Trupiaal P'ariba di brug: Botica Aloë	26 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	27 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	28 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmail.com

TA FURA

Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto,
boto etc. Buska mainta y haye atardi,
30% y 50% di descuento riba cashi
panja y multi TV.

TEI 588-7468 / 593-4387



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te Januari 2021

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

Ta buska cas pa huur

Call 5694343

Ta buska cas pa compra

Call 5694343

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 09
DI FEBRUARI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 08 DI FEBRUARI 2021 17:00
(21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENER-
ALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA
SIN AWACERO
DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:44 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:03 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION
GENERALMENTE OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN
RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24
ORA:

DEN PROXIMO 24 ORA LO BAI TIN CAMBIO DEN E
TIPO DI WEER

CU TIN ACTUALMENTE. PA E MOTIBO AKI NO TA
SPERA AWACERO
DI IMPORTANCIA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA
NA PARTI ZUID Y MODERA TE
LOCALMENTE BASTANTE BRUTO NA SECTORNAN
OOST TE NOORDWEST TA WORDU
SPERA DEN PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA
FOR DI OOST ENTRE 4 PA 7
PIA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI
COSTA.

AVISO/ ALERTA:

UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR PA PAR-
TINAN OOST TE

NOORDWEST Y LO KEDA VALIDO TE MAYAN
MAINTA 6'OR. APESAR
DI ESAKI TA SUGERI PA SIGUI TENE CAUTELA NA
E PARTINAN
AKI Y NA SOBRA PARTINAN DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CEL-
SIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA
8'AM):

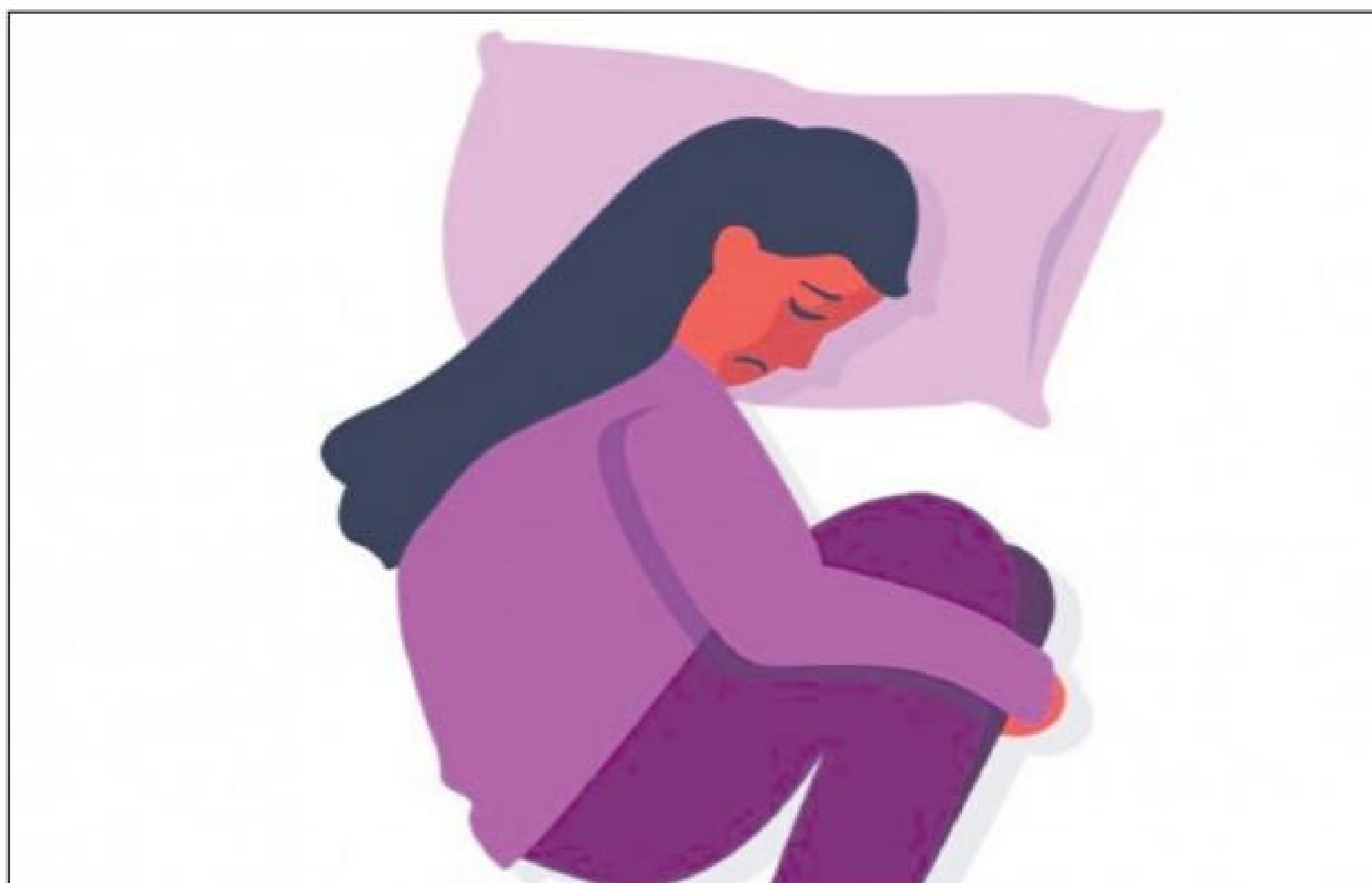
AIRPORT : MAX 30 / MIN 25 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PAS-
AJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERAL-
MENTE OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFA-
GA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO
TA: 31 / 26

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti

un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora

cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan



HOTLINE



744-0444

CAPT'E Y MAND'E

Noticia na Español

GOBIERNO DE EE UU ANUNCIÓ FIN DE ACUERDO DE ASILO CON CENTROAMÉRICA

El gobierno de Estados Unidos (EE UU) suspendió el Acuerdo de Cooperación de Asilo (ACA) con El Salvador, Guatemala y Honduras firmado por el expresidente Donald Trump, que permitía deportar migrantes de estos países, informó este sábado el secretario de Estado, Antony Blinken.

De esta forma, dijo Blinken en un comunicado, el gobierno de EE UU da los "primeros pasos concretos" para lograr una mayor "asociación y colaboración" en la región trazada por el presidente Joe Biden, que desde que llegó a la Casa Blanca está desmantelando la política migratoria de su predecesor.

"De acuerdo con la visión del presidente, hemos notificado a los gobiernos de El Salvador, Guatemala y Honduras que Estados Unidos está tomando esta acción a medida que comienzan los esfuerzos para establecer un enfoque cooperativo y mutuamente respetuoso para gestionar la migración en la región", dijo Blinken.

El gobierno de Guatemala ya había informado el pasado viernes de que Estados Unidos había puesto fin al denominado acuerdo de "tercer país seguro", firmado en julio de 2019 por el gobierno Trump y el presidente local en aquel momento, Jimmy Morales (2016-2020).

Las transferencias bajo el convenio entre EE UU y Guatemala estaban suspendidas desde mediados de marzo de 2020 debido a la pandemia del covid-19, y los acuerdos con El Salvador y Honduras nunca se implementaron, explicó el Departamento de Estado.

"Para ser claros, estas acciones



no significan que la frontera de Estados Unidos esté abierta", dijo Blinken, que, indicó que el actual gobierno de EE UU cree que hay "formas más adecuadas de trabajar" con estos países para gestionar la migración en toda la región que la desarrollada por el equipo de Trump, que hizo de la dura política migratoria una de sus principales señas de identidad.

En una orden ejecutiva firmada esta semana, Biden apostó por abordar las causas de la migración, gestionar la migración en la región y "proporcionar un procesamiento seguro y ordenado" de los solicitantes de asilo en la frontera, señaló el comunicado de este sábado.

Hasta febrero de 2020, según datos oficiales de Guatemala, aproximadamente 700 migrantes hondureños y salvadoreños fueron deportados desde Estados Unidos a Guatemala bajo el marco del ACA.

El acuerdo fue rubricado originalmente el 26 de julio de 2019 y convirtió a Guatemala en "tercer país seguro", una figura mediante la cual EE UU estaba autorizado para enviar migrantes salvadoreños y hondureños deportados a su territorio.

Estados Unidos tiene entre sus planes ayudar al llamado Trián-

gulo Norte de Centroamérica con el objetivo de promover las oportunidades y la prosperidad para las personas y las comunidades en toda la región.

El presidente de México, Andrés Manuel López Obrador, reveló un día después de su primera conversación telefónica con Biden desde que este último llegó al poder que EE UU se comprometió a destinar 4.000 millones de dólares para impulsar el desarrollo de Honduras, El Salvador y Guatemala y frenar así la migración forzada.

En los últimos meses se ha registrado un notable aumento de la llegada de inmigrantes indocumentados a la frontera de EE UU con México y los republicanos

apuntan que esa tendencia se mantendrá ahora que Biden llegó a la Casa Blanca y ha comenzado a desenredar la maraña de medidas migratorias de Trump.

El líder demócrata suspendió la construcción del muro fronterizo con México, ordenó crear un grupo de trabajo para reunificar a los menores que fueron separados de sus padres tras cruzar la frontera y dio instrucciones para revisar el programa Protocolos de Protección a Migrantes, también conocido como "Quédate en México", por el cual más de 60.000 solicitantes de asilo fueron devueltos a ese país para esperar por su proceso.



HOTLINE

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

Noticia na Español

Mujer de Idaho se ganó dos días seguidos más de 500 mil dólares en la lotería



El primer boleto ganador de Orlene Peterson, \$ 200,000, llegó el 29 de enero en un boleto de Scratch Game Grand Fort

“Cuando escaneé el boleto, dijo que tenía que contactar a la Lotería de Idaho para obtener mis ganancias”, dijo Peterson a la Lotería de Idaho. “Eso nunca había sucedido antes cuando estaba jugando. Lo revisé y fue un ganador de \$ 200,000. No podía creerlo”.

Por un capricho, Peterson compró una segunda victoria en una tienda de comestibles Fred Meyer en Coeur D’Alene.

“Ya había comprado algunos boletos, luego me sobraron \$ 20, así que pensé qué diablos, conseguiré un boleto de Grand Fortune”, dijo Peterson a KTVB7.

“Cuando lo escaneé y dije que tenía que reclamarlo en la lotería, pensé que tal vez eran \$ 1,000”, agregó. “¡Nunca imaginé que serían \$ 300,000 y que volvería a suceder al día siguiente!”

Los funcionarios de la lotería dijeron que las probabilidades de ganar medio millón de dólares son de 1 en 282,5 millones.

“Esas probabilidades de una vez en un milenio son las que superó Orlene Peterson de Coeur d’Alene para reclamar el último premio mayor de \$ 300,000 en el Scratch Game Comin ‘in Hot, y el primer premio mayor de \$ 200,000 en el Scratch Game Grand Fortune,””, Dijo la Lotería de Idaho.

Esa misma semana, otro ganador habitual eligió una joya de billete de raspado de Gem State.

Bryan Moss, propietario de un negocio de Meridian, recaudó 250.000 dólares, la sexta vez que gana un gran premio de lotería.



Guaidó a Maduro: “¿Dónde están las vacunas, estafador?”

El líder de la oposición denunció que las 10 millones de dosis prometidas por el régimen siguen sin aparecer

El presidente encargado de Venezuela, Juan Guaidó, recordó este lunes que las vacunas contra el covid-19 prometidas por el régimen de Nicolás Maduro no “aparecen por ningún lado”.

El líder de la oposición envió un mensaje a Maduro a través de su Twitter para preguntarle dónde están las dosis de la vacuna rusa Sputnik V prometidas frecuentemente a los venezolanos.

Asimismo, Guaidó recordó que el 10 de



enero Maduro afirmó tener 10 millones de vacunas pero estas todavía no se han administrado a la población.

BBQ

DI NESTOR.

Siribana 45a na “Sta Cruz”

AWE CEDE DI BBQ

CUSHINA DI

NESTOR

TA HABRI DESDE

3 JANIUARI DI

11OR TE 4OR

BBQ MIX.	16,-
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL.	27,50
LOMITO.	19,-

POR JAMA PA PEDIDO
OF WHATSAPP MI PA PEDIDO NA

749 7071

Noticia na Español

COLOMBIA DARÁ PROTECCIÓN TEMPORAL A MIGRANTES VENEZOLANOS

La medida se toma con motivo a la visita de Filippo Grandi, Alto Comisionado de la Organización de las Naciones Unidas para los Refugiados.

El presidente de Colombia, Iván Duque, anunció este lunes el otorgamiento de un estatus de protección temporal para los migrantes y refugiados venezolanos.

El anuncio se realizó en una conferencia de prensa conjunta con el Alto Comisionado de la Organización de las Naciones Unidas para los Refugiados, Filippo Grandi.

La medida beneficiará a 966.714 venezolanos que se encuentran en territorio colombiano en situación irregular.



¿Biden está a punto de levantar las sanciones al régimen de Maduro?

Lo que afirma un organismo de control del gobierno de EE UU

La Oficina de Responsabilidad Gubernamental (GAO en inglés) aseguró que las condiciones en Venezuela han empeorado. El congresista Andy Levin, instó a un enfoque “más humano y eficaz” del gobierno

Las sanciones de Estados Unidos al régimen de Nicolás Maduro seguramente contribuyeron a empeorar el deterioro de la economía en Venezuela y generaron obstáculos para los trabajadores humanitarios, señaló un informe de un organismo de control del gobierno estadounidense.

La Oficina de Responsabilidad Gubernamental (GAO en inglés) no cuantificó, sin embargo, el daño y señaló otros factores detrás del colapso económico de Venezuela, incluidas fallas del régimen de Maduro.

Tampoco dijo directamente si las



sanciones perjudican a los ciudadanos venezolanos o al gobierno, y precisó que Estados Unidos ha enfatizado que las sanciones no restringen la ayuda humanitaria.

¿Qué pasará con las sanciones al régimen de Maduro?

La evaluación de la GAO, solicitada por legisladores demócratas,

se conoce cuando el presidente Joe Biden parece listo a ajustar la política hacia Venezuela, aunque preservando en gran medida la estrategia de su antecesor Donald Trump, infructuosa hasta ahora, para forzar la salida de Maduro, a quien ambos consideran un dictador.

La GAO, una agencia del poder legislativo que fiscaliza al gobierno federal, indicó que la economía venezolana se ha contraído constantemente durante casi una década, pero ha caído abruptamente desde el inicio de las medidas punitivas de Washington en 2015, en especial a partir de 2019.



(ORACION NA SAGRADO CURAZON DI HESUS)

SAGRADO CURAZON DI HESUS

Dilanti bo mi bini cu fe den mi alma pa buska am-
paro pa e situacion tan dificil aki.

No laga mi so.

Tur porta ta habri riba kaminda ku ajudo di bo
manna dibino, kwalnan ta habri sera manera Abo
ta dicidi.

Bo a bisa, "Ami ta e porta".

Duna mi e tranquilidad ku tantu mi ta anhela. Aki
na Bo pianan, ku e suplica aki, ku mi ta spera Bo
tende mi. (Na e ocacion aki ta pidi e 3 kosnan difi-
cil)

Seucha mi splica, pa e golpinan ku mi ta sufri. Jen
di fe mi ta bini serka bo.

Mi tin gran confiansa den bo Sagrado Curazon,
DEN BO MI TA CONFIA.

Reza 1 credo

Indicacion: Mester reza e oracion aki durante di 15
dia, kuminsando un Diabierna I terminando riba
Diabierna. E ta worde reza sendiendo un bela, ku
ta wordo paga ora kaba e oracion. Riba e di 8 dia (
Diabierna) 4 copia di oracion aki ta worde reparti,
keda un ku su bela. E ultimo dia di oracion, e bela
ta keda sendi te ora e kaba total.

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

OBEDENCIA, EXPERIENCIA, EXELENIA

Awe nos kier encurasha nos pueblo, pa
biba den Obedencia, pa asina hanja Ex-
periencia, cual lo hiba bo na Excelencia.
Nunca no sembra locual bo NO kier co-
secha, si bo sembra den desobediencia
lo bo ta cosecha maldad y desaster,
pero si bo sembra den obediencia lo bo
tin exito den tur cos.

David a yega den campo di bataya, ca-
minda e soldatnan di Israel tabata war-
da pa 40 dia con nan por a vence e gi-
gante Goliath.

E Gigante aki su boca tabata sushi, e ta-
bata insulta tanto e pueblo como Dios
Todopoderoso, y ningun hende no por a
haci nada cune, pasobra hasta Rey Saul
no tabata cana den obediencia cu Dios, y
asina tambe e pueblo a cay den desobe-
dencia.

Pero Dios a manda un wardado di carne,
cual tin experiencia di cuida bestia,
pero e tabata hacie den obediencia, na
Dios esey ta nifica cu cualquier trabao
cu nos tin si nos hacie den obediencia na
Dios nos lo prospera.

E no tabata conoce arma di Guerra,
locual e tabatin tabata su confiansa den
Dios, curashi, y obediencia.

Den e tempo di awor nos kier haci hopi
cos, for di boluntad di Dios, y spera cu
Dios lo sali na nos defensa, pero locual
cu nos ta haci ta lanta furia di Dios.

Saul tabata desobedece Dios, ta pesey
e no por a afrenta Goliath, hasta e a yega
asina lew di pone su propio yiu muhe
riba "Vraag en Aanbod" pa asina e por a
lanta e curashi di su soldatnan, pa asi-
na esun cu mata Goliath lo hanja como
premio su yiu muher.

Ora un hende ta cana den desobediencia,
e cansa, e ta murmura, e tin depression,

y tur esey ta sintoma di desobediencia.
Hopi biaha nos ta mira placa como e so-
lucion, y caba ta obediencia, ta locual cu
nos mester.

Un hende cu ta den adulterio ta mira di-
vorcio como opcion, pero locual e tin di
bek na dje, pa bienestar di su cas y su
familia ta obediencia.

Hopi biaha mayor ta purba di complace
su yiu, envez di trecele na obediencia,
no malcrie, locual e mester ta obediencia,
y respet pa asina e por crece sano y
integro.

Ora nos ta obediente Dios lo entrega
riqueza den nos man, pasobra Dios ta
bendiciona un curazon obediente, mas
Dios ta aparta for di un curazon orguy-
oso.

Ni maske cuanto reunion bo por tene,
pa sali for di situacion dificil, si bo bo
no bini bek na obediencia, caminda no
tin mentira, ni tampoco manipulacion,
bo no ta sali for di e situacion.

Si cada mayor riba Aruba bin bek na
obediencia na Dios, anto na e momento
ey nos lo ripara con nos Crisis Social, lo
baha, pasobra ora un mayor ta obedien-
te na Dios su cas lo ta santifica, pasobra
ora e cabes ta obediente, henter e curpa
ta cana den obediencia.

Tabatin mester di un David den obe-
dencia na Dios, pa derota un Goliath,
malvado y bruho.

Por ta awe bo situacion ta malo,
desespera, bo no ta mira salida, Dios ta
yamabo na obediencia, pa asina bo haya
luz den bo caminda.

Locual miles di soldat no por a haci den
40 dia, un homber hoben y obediente
a hacie den un dia, y salba su hogar y
su pais.

Oracion di dia

Rumannan un feliz siman yena di bendicion y cu Dios brasa boso cu Su misericordia y bondad

Tur esnan cu a mishi cu n'E tabata cura Mc. 6, 56

Awe nos ta tende con Hesus ta crusa e lago y ta cura hen-
de malo. Cu alegria esnan cu a reconoc'e ta sigui Su tras.
Hesus no a para keto, e hendenan tampoco; nan tambe
a move y a cuminsa busca enfermo tur caminda pa hiba
nan topa cu Hesus pa wordo sana. Nan fe tawata asina
grandi cu nan tawata convenci cu basta nan mishi cu Su
pañña pa nan keda cura. Awor ki sorto di siguido di Hesus
nos ta? Nos tambe ta move? Nos ta esun cu ta crusa en
busca di enfermonan of nos rumannan exclui? Nos ta un
sosten pa yuda otro yega cerca Hesus? Corda cu awendia
nos no tin mester di un brancard of ambulance pa hiba
un enfermo cerca Hesus; nos por haci esey a traves di
nos oracion na Hesus resucita. Nos mes tambe por ta e
enfermo na alma y/of curpa y por pone nos mes na pia
di Señor.

Oracion: Tata, nos ta pidi Bo yuda nos reconece Bo Yiu
den tur tur circunstancia di bida y sigui Su tras. Mama
Maria, nos Mama celestial, intercede pa nos cerca Bo
Yiu Hesus.

Amen.



**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128**



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en
general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa
pidi nos Creador pa bendición y pa nos por cuminsa
prepara pa dreña un Cuaresma jen di fe.

DIA 10 di February 2021
ORA 7.00 DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda bin cu tapaboca y mantene distancia.

Boso precensia ta altamente aprecia



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia
jen di miedo i temor ta temozabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa, miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfá.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan
y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba
pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion
ta bini" Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento
di nos ser stima:

Sr. Juan T. Maduro

Mihor conoci como "Juan, Juancho of Juan Tec"

*18-09-1944 - †03-02-2021

Mama: † Feleпина Maduro

Tata: † Carlos Maduro



Na Number di su:

Esposa Stima : Altagracia Maduro-Maduro

Yiunan : Melitsa Maduro y Koenraad Wil-
lemsz

JuanCarlos Maduro y Daniella Kock

Manera yiu : Lucy Maduro

Nieto : JuanCarlos Qshanick

Nietanan : Ishlenne , Kimmylienne, Jeanady, JuLady, Juxamy, Jaydilien.

Rumannan : † Camilio y Elsa Maduro

† Siria Maduro y Famia

† Lucrecia y Hose Sintiago

Maria Maduro

Seferino (Buchi) Maduro

Cornelius y † Bertha Maduro

† Candido Y Rosalinda Maduro Kock

Suegro y Suegra : †Francisco y †Petronillia Maduro Danjo

Swa y Cunanan : † Andres y Johanita Maduro Erasmus

Bregilia y † Johanes Geerman Maduro

Jacintha y † Victoriano Erasmus Maduro

†Marina y † Otilio Kootes Maduro

Maria y Angel Wernet Maduro

† Pieter maduro

Lorenzo y Rita Maduro Ras

Irena Maduro y famia

Francisco y Jolanda Maduro Thiel

† Jacobo (Jack) Maduro

†Raymundo Geerman y Famia

† Leonsita y Ricardo Dirksz

Omo : Olindo Thiel Y Famia

Su Prima y Primonan, Comer y Compennan , Su Amigonan di Cas : Men-
cho Ras, Maldo Marin, Basilio Geerman, Edwin Dabian, Lorenz Martijn,
Leon Ras, Wichí Koolman, Seferiano Feliciano, Chomon Croes , Chapin
Croes , Amiganan di cas :Elsa Maduro, Cristina Ras, Marlene Lampe,
Kimberly Lopez y demas amigo y amiganan.

Tur su ex-coleganan di KPA, D.O.W y S.T.C, Amigonan di Pova Club, Di
Partido MEP y demas conocirnan .

Demas Famia : Maduro, Willemsz, Kock, Geerman, Erasmus, Kootes,
Wernet, Ras, Thiel, Dirksz, Sintiago, Danjo, Danje, Dania, Curiel, Kool-
man, Bikker, Werleman, Bello, Russel, Lue, Tromp, Croeze, Wah.

Desculpa nos den nos tristeza si nos por a lubida un of otro persona y
famia.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
Diarason 10 Februari 2021 na Misa Inmaculada Concepcion.
Di 2'or pa 4'or despues lo sali pa Santana Catolico Sta Maria.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio,
haci uso di 'handsanitizer' na entrada, mantene
distanciamiento social, no ta permiti pa tin aglomeracion,
no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Favia Josefa Escalona

Mihor conoci como: “Mayo”, “Fefa”, “Tanta Fefa”

*18-02-1935 - †31-01-2021



Casa: †Endilberto (Chepito) Croes

Na number di su:

Yiunan: Carla y Mariano Dirksz
Harold y Dawn Croes
Audrey Croes y Richard Servania
Danila Croes y Joselito Leañez
Gilbert Croes y Magaly Irausquin
Lucia Werleman

Nieto(a)nan: Maureen Croes y famia, Edmar Dirksz y famia, Haydianne Croes y Elton Flanegin, Zygion Croes, Daphney Romero y Giel Adriaans na Hulanda, Rylan Romero y famia, Leonard Martir y famia, Daniel Bomba y Mel Gomez na Hulanda, Shadira Croes y Jeyceline Werleman, Shakira Philips

Rumannan: Abraham Escalona y famia
Boy Escalona y famia
Judith Rincones-Escalona y famia
Watty Escalona y famia
Eric Escalona y famia
†Jeanette Escalona y famia

Manera ruman: †Melinda Cortes, Cecilia Cardoze y Julian holmond

Swa y cuñanan: †Ina Angela y famia
†Atanacio Croes y famia
†Colin Croes y famia
Barbara Maduro y famia
Andres Croes y famia
†Margarita Croes y famia
†Beto Croes y famia
†Frans Croes y famia
Teresa Croes y famia
Candi Croes y famia
Gabriel Croes y famia

Primo y primanan, subrino y subrinanan, ihanan, bisiñanan, staff y personal cas di cuido “Fundashon Paraiso”

Demas famia y conocirnan: Croes, Escalona, Toppenberg, Raven, Lake, Rincones, Cortes, Spencer, De La Noy, Holmond, Dirksz, Angela, Maduro, Romero, Jack, Bomba, Martir, Leañez, Gomez, Irausquin, Tromp, Werleman, Flanegin, Carolina, Cardoze, buddy, Lacle

Portunidad pa condolencia dialuna 8 di februari 2021 di 7 pm pa 9pm.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 9 di Februari 2021 di 2 pm pa 4 pm na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.



7		4		1				
	2							
9	1	6			7			2
8		9	1					
2			5		6			7
					9	8		5
4			2			7	1	6
							2	
				6		5		4

	1		4		2		5	
5								6
			3		1			
7		5				4		8
2		8				5		9
			9		6			
6								2
	7		1		3		4	

Sopi di Letranan

U J
 B O
 G R Q N
 K E B H
 W H A L E C
 Z X S X R I
 P E N G U I N M L Q R M O N K E Y L S T
 Y W M E L E P H A N T M L Q I N S E C T
 J V C Z C H I C K E N C K Z F R O G
 B B L Y G I B E A R D R L V W A
 Z P H K U H O R S E D O G N
 A U H Z B I R D H N O M
 N T I G E R A B B I T L G O
 N U U N E B W P X L I O N A
 T R H Z E B R A N C A T C M N Z
 J P Z J K N L M V F I S H W
 A H K B U L L K C H I C K Y
 G O G D M C A M E L
 F F Q Y L C R A
 L B B T

LION
 TIGER
 DOG
 CAT
 BIRD
 FISH
 INSECT
 HORSE
 MONKEY
 ELEPHANT
 PENGUIN
 WHALE
 ZEBRA
 BEAR
 BULL
 CAMEL
 CHICKEN
 CHICK
 FROG
 RABBIT

HOTLINE

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

HUNTONAN....

FOR DI DISTANCIA